

1

شعبة :

العلوم التجريبية

مادة اللغة الأمازيغية

بكالوريا

2010

الديوان الوطني لامتحانات و المسابقات

الجديد و الحصري فقط على موقع الأستاذ Lotphilosophie
sites.google.com/site/lotphilosophie

www.grandprof.net

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات
دورة : جوان 2010

وزارة التربية الوطنية
امتحان بكالوريا التعليم الثانوي
الشعبة: جميع الشعب

المدة: ساعتان ونصف

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

ثابرات

كأم نساڤاسان سي مي نأضرا نأنفوست نئوغ. ماشي ذا ياشفيغ! ثامأدورث نئوغ نأروي: أني
يالآ وأبريد وغيغيث. رفيغ ثامورث قيمآغ ذي ثمورا ...
ننأط نوسايد نأبرات، رآزمغيث وفيغيث يورايد نيس :

ثاكأسلانت، ... يوليو 2948

ئ شاك أ س ... أزول،

وي سنآن موكشا أكأند ثاف نأبرات آيا، وُر سيناغ ماشان ستآماغ أتيليد ذي لآهنا . ماتا ذاغان نمي
زآمرآغ أنستيمآغ ئ وأمدوكآل نئوغ ئ نومآغ كيس أقحلان ؟
أزال ن 10 ن يساڤاسان آيا ئ ذاق ناموسآن، ماشي تيشت نئغ ذ سانت ن ثلوا آغان ياسدوكلان،
جاماك ماشي ذ بيشت ن لفآرح آغان ياسآزدين ذاغان. أس ن واسا ما وآليغ غآر ذآفار تافآغ زيغ
ذآق واقأحلان، ئ نأسعادآ مآزوي نآغ نئابنانغيد وُلاش ن وا يآزهآن قوت أم ناشني نئغ ذ
وايأنصين أم ناشني. ما لآن، نروس! جاماك سي ثيكآلت غآر تيشت، روزيند فالآنآغ لآهموم.
ماشان وُل تغيمانش غآر نآغ قوت ؛ أترآرام ثماساخث أذ يآرق! جاماك ثامورث نآغ يآويت
بيغزآر، بأصآح وريآويش نأمزي نآغ، أشكو ذ امور ن ثمأدورث نآغ، وديتوآلآش أي ناخس
نادريث . ماشي ذآق عآدان ئ ذآق تآدرآغ، ذراغ آسا، أذدرآغ أذتشا. ماشان شفيغ ف ووسآن ئ
نأسعادآ، تين يالآن وُ تآنتآوش ديما !

أشحال سي مي ثروحاذ: ذي ساڤاسان ! سليغ س وا نك يضرآن، ذماني نأساوضاض !
زهيغاك قوت ! وُلا ذ نآتش بادلاغ . نلييضآن ويغاد ناسليث ؛ نأسنآذ مانوي ئ يوغآغ (راشلاغ) ؟
ذنآتا ! ذ حآند. ماني وا ؟ خساغيث أمين ئ يآخس ! وُرعاذ نآتيلي نذ ن لوالدين نأس ذاياماس ذ
ياسماس، تمآفهاماغ نذ سان أس لآن .

صفحة 1 من 10

الجديد و الحصري فقط على موقع الأستاذ Lotphilosophie
sites.google.com/site/lotphilosophie

ماتّا ف هاندحاوساغ سائق ن واما ؟ كام ن ثهون نخسان انيلينت ام نانتش، وسانتصاحش دالت.
نناط نلولاد غارناغ وهو، ورناسيناناش ماماك نس نفا نسام ؟ ديسام ناك نس نوشا . اداذيقاعمار
اديارق ام شاك! و شاك ماغارك نيغ ورعاذ ؟

ذاق وغارباذ بادلاغ ماتّا نسقاراياع: دجيج نوسنايث واليغ غار ثمازيغث . ماشان خساغ
نوثلايث نئوغ. ادا اذكاملاغ ئ ثيرا نئوغ دالت ايا ؛ انراجيغ ثيريريث اك ما يوايشيد و ابريد غار
ثمورث.

اذغوشاغ قوت مايالا ورنورزينش فالالا.

ثمدوكات ناك ن ديما ثايننا

سعيد شاماخ ، غار زيك ذ يميرا 2008H C A ،

لانز ايار ، سب : 22_23.

ئسانان :

I- ثيفزي ن واضريس : (12)

- 1- ورنعاذ ثيننا ذس... تادران جميع نيغ اليغاف ؟ ننيذ ماغاف ؟
- 2- وثلاياد ف ثمادورث ن ثيننا ذاق و اخام ناس .
- 3- سارقاد اكنوال ن شفاواث ذي ثسادرت نيس سانت .
- 4- باياند نسالان ئد هوشا ثيننا ذي ثابرات ايا .
- 5- اضران نناو ايا غار وسقانت : (اشحال سي مي ثروحاذ : ذي ساقاسان ! سليغ
س وا نك يضران ، ذ ماني ناساوضاض ! زهيجاك قوت ! ولا ذ نانتش بادلاغ .)
- 6- اريد سانت ن ثاقيار : ثيشت س تاسغونت (ماشنا) و ثيشت س تاسغونت (ماشان)

II- اسانفالي س ثيرا : (08)

س... ياطساف ثابرات ، ياغرات .

اريد ثيريريث مي يازمار اتيان ئ ثيننا .

الموضوع الثاني

أشغال أمازوارو

رازفأغد سي باري (باريس) أدسعأديغ وستان ن وسفونفو ذي تقأوارث ئ ذاق لولأغ، ثقأوارث شأتديغ ؛ تقبال دجار دجار، ثالآ سأنق ن بيغزأر ن صومام دين أي سعأديغ نساأسان بيغيزأن فالآ: يآن نأمزي. ثقألاغ ماتآ ثبالآن ذي تازنيقين ماني تسيرارأغ أزال ن 15 ن يساأسان أيا. يأتيليد قيتش ن لفأرح ما تازليد غار يموكان تادجيد؛ كيس نيسويعين ندين ن زهو روحانت عادانت، يازوغيريهانت زمان ذي نيكلي ناس. ثقأرنيت ن ن وبريد، أخام ن بابا أمأقران، أشارباز ن ثقأوارث... أقالآن ثبالآن جار نيطأوين نئوغ باش أيبديسماكتي أأازرين (أقعأدان)، باش ذاغآن أيمأكان أذأرأغ.

ذاق وخام ن شا (ثيشت) ن ثنانانين ننا ئ دملاأغ(ملاقيغ) لياس. ساق واسمي ناميوسان، نوالآ و نأتمأفراقش: ما يالآ شا نابضات جاراناغ. وفيغد سآبأث أدسعأديغ شان ووسان غار نانسأ ذي بقايث. نذن وافراري ن ثقاوث، وقيرأغ غار ثأمدينتا س وول يأتشوران ذ لفأرح، نمي يأتواوش أذأرأغ شان ووسان ذ وين بيغيزأن فالآ.

لياس، ولاء ن نامسالت و ر ياسينش نيغ و ر ياسعيش. و ماياشتا أمأ تراز نخاف ناس باش أذيفرا نيمسال ن بيض، نيغ باش أسانياكأس نغبينان - ف وايا ئ فأبذا نناذفاي و ل - ياسان أديسال ئ وا أها سيني لبأعض، نفاهام لأشغال أمأك لان. ياسان أذيوأصا. مي اها ييديني أسماكتي غان أوال و ل يأحليش، ف وازي ن لياس ئ فأتأزال نأطسي نئو. شان تمأديت أمآن، نولي سأنق ن وخام أنأقيم قيتش غار وبأحري، أمين نوالآ واس ذ ازغال. أبأحري ئ دياكرآن ساق يلال أفرالكال يوغأرد نغأزران ذ يغالآن غار ناسموضي ن دجار دجار، بأوضاد غارناغ.

ذي بقايث، نونفا نمان ناغ: و ر زريغش أمأك وقان ووسان ننين ن وسأنفو. ثايري ئ ديوالآن جاريد ذ لياس ثأواي، ثقألوا نسي. وسان نأسعأدا ذاق وحاوأس ذي ثأمدينت، أغير ن لمأرسا، لبار ن لأبحار... ذ وا و ر ننادجأماغ أذتوغ. أمأك أها توغ أفتيس ن تيشي ! أس أنأقارو، أسأشفيغ. ياشنايد(نغانأيد) ثيشت ن تاغأشت(تاغنايث) ن "جين مانسون Jeane Manson". ماغف تاغأشت ياسأحزانان أم نا ئ ييديأتاوي؟ هانايان نغأط أذيارق ساق وقأقول نئو مي أها وأليغ غار باري.

نامكاوآف انداميارى (اندماكئاب)، ناميور (ناماكئاب) ثيراثين. يال وا ياسميرآد ماتا يالآن
ذاق وول ناس ذى لكاغاض. نادار ذى لفارح، ماياشتا نامباغاذ.

ساعيد شاماخ. ثايرى تامازوارو، ذى ثمازيغث ثورا.

وطون 1، H.C.A، 2009 دزايار، سب. 90-92.

ئسانان :

I. ثيفزى ن واضريس : (12)

1. نئيد ماغف ثشاتا ثمينيفث (ثاموهاجارث) اقوار ناس؟
2. ماني ياتادار لياس؟
3. وثلايد ف طبيعث ن لياس.
4. اماك ئ دياغمى وشاهال ن لياس ذاق وول ن ثمينيفث؟
5. راعا (اقال) نناو: ساق واسمى ناميوسان، نوالا وور ناتمافراقش: ما يالا شا نابضات
جاراناغ. و فيغد سبابث انسعادتيغ شان ووسان غار نانا ذى بقايث.
ئذن وافراني ن ثفاو، وثيراغ غار ثامدينتا س وول ياتشوران ذ لفارح، ئمي
ياتواوش اذادراغ شان ووسان ذ وين ييعزيزان فالالا ".
بذوٹ اما: " ساق واسمى ميوسنان... "
6. راعا ثافيرث: " نامكاوآف اناميارى "
بادال اوال ياتوداران س بيكان ناس.

II. اسانفالى س ثيرا : (08)

الساد شان ثاديانث ثادراذ.

اضريس اذيبلى ذ ولس.

الموضوع الأول:

Tabrat

Açhal aya ur zriy ara Taninna !

Açhal d aseggas segmi i teđra tmacahut-iw. Maççi day cfiy ! Tudert-iw texxerweđ : Kra n ubrid i mlaley uyey-t. Ffyey tamurt, kkiy timura...

Ilindi, tusa-yi-d tebrat, ldiy-tt, ufiy yura deg-s :

Buyni, ... yulyu 2948.

I kečč a S...

Azul,

Wissen amek ara k-in-taf tebrat-ayi, ur zriy ara maca ssamey ad tiliđ di lehna. Acu nniđen i zemrey ad ssirmey i umeddakel-iw n lebda ma mačçi d ayen yelhan ?

Azal n 10 n yiseggasen aya segmi i nemyussan, mačçi d yiwet ney d snat n tlufa i ay-yesduklen, maca mačçi ala yiwen n lferh i ay-yessezdin dayen. Ass n wass-a, mi ara ssikdey yer deffir, ttafey ziy deg wayen yelhan i nesedda temzi-nney. Yehwa-ay kan nettlummu ; ur llin ara atas n wid yezhan am nekkni, ney wid yeđsan am nekkni. Ma llan, d ixetayen ! Fas akken si tikkelt yer tayed, rezzun-d fellaney yiyeblan maca ur ttiyimin ara atas ; ad eyun, tawwurt ad ten-tefk ! Fas akka tamurt-nney ass-a yewwi-tt yižzer, ur d-yewwi ara ad nettu temzi, acku d amur n tmeddurt-nney ur d-yettuyalen ara i yebyu nidir-it. Mačçi deg yizri i ttidirey, ddrey ass-a, ad idirey azekka. Maca tella cfaya yef wussan i nesedda akken, d tin ur nseffed ara i lebda !

Açhal aya segmi i truheđ : D iseggasen ! Sliy s wayen i ak-yedran, d wanda tessawdeđ ! Ferheyy-ak atas ! Ula d nekk beddley. Sendilindi ddiy d tislit ; tehsid anwa i uyey ? D win ! D Hend. Anwa ihi ?! Hemmley-t akken iyi-ihemmel ! Mazal nezdey d yimawlan-is d watmaten-is d yissetma-s, ttemsefhamey akked wat uxxam-nsen. Acu ara nadiy nnig waya ? Açhal n teqcicin i yebyan ad ilint am nekk, ur asent-tettunefk ara teswiēt.

Ilindi, yerna yer-ney uqic, ur tezriđ ara amek i as-nga isem ? D isem-ik i as-nefka. Ahat mi ara yimyrur ad d-yeffey am kečč ! I kečč, tesseid aqcic ney xađi ?

Di lakul, beddley acu i syarayey : Ğgiy tusnakt uyaley yer tmaziyt. Mačçi d lehsab ideg eyiy, maca byiy ula d nekk ad xedmey yef tmeslayt-iw.

Da ara fakkey tira-inu tikkelt-a ; ad rğuy tiririt-ik. Ma iger-ik-id ubrid yer tmurt, ad rfuy atas ma yella ur d-terziđ ara fellaney.

Tameddakelt-ik n dima,
Taninna.

Said Chemakh, Ger zik d tura,
H. C. A., 2008, Lezzayer, sb. 22-23.

Isestanen :

I) Tigzi n uđris : (12)

- 1) Mazal Taninna d S... ttidiren lwađid (jmie) ney ala ? Ini-d acimi ?
- 2) Mmeslay-d yef tudert n Tninna deg uxxam-is.
- 3) Suffey-d aktawal n « ccawat » deg tseđdart tis-snat.
- 4) Mel-d isalan i d-tefka Tninna deg tebrat-is.
- 5) Err tinawt-a yer usget : « Açhal aya segmi i truheđ : D iseggasen ! Sliy s wayen i ak-yedran, d wanda tessawdeđ ! Ferheyy atas ! Ula d nekk beddley ».
- 6) Aru-d snat n tefyar : Yiwet s tesyunt « yas » tayed s tesyunt « maca ».

II) Asenfali s tira : (08)

S... yettef tabrat, yeyra-tt.

- Aru-d tiririt i yezmer ad tt-yazen i Tninna.

الموضوع الثاني:

Tayri tamezwarut.

Rziy-d si Lpari ad sœddiy ussan n ustecfu di taddart ideg luley. D taddart ay hemmley ; tqubel Ġerġer, tekka-d nnig wasif n Ssumam. Din i sœdday iseggasen ezizen fell-i : Wid n temzi. Ssikidey d acu i ibeddlen deg tzenqatin anda tturarey azal n 15 n yiseggasen aya. Yettili-d cwit n lferħ ack-it ma tezziđ yer yimukan i teġġiđ, yaş akken tiswiœin-nni n zzhu jbant, yezzuyur-itent zzman di tikli-s. Tiqernit-ihin n ubrid, axxam n baba ameqqran, likul n taddart... Yalci izga-d gar wallen-iw, akken ad iyi-d-yesmekti ayen yezrin, akken dayen i yi-imekken ad idirey.

Deg uxşam n yiwet n tnannatin-iw deg taddart i d-mlaley Lyas. Seg wasmi i nemyussan, nuyal ur nettemfaraq ara : Kra yellan nebđat gar-aney. Ufiy-d ssebba ad sœddiy kra n wussan yur nanna i izedyen deg Bgayet. Ddiy yer temdint-a s wul yettfeġġiden d lferħ, imi i yi-tettunefk ad idirey kra n wussan d win ezizen fell-i.

Lyas, ulac i as-iruheñ. Maca, ula akken, yettružu aqerruy-is akken ad yefru timsal n wiyad, ney akken ad asen-yekkes iyeblan, yef wannect-a i yebda la yi-ikečœem s ul, Yessen ad isel i wayen ara s-yini walbaœđ, ifehhem lecyal amek llan. Yessen ad iwessi. Mi ara yi-d-yesru yir asmekti ney yir awal, yef tayet n Lyas i yettazzal yimeŧŧi-w.

Di Bgayet, nufa iman-nney : Ur zriy ara amek i fuken wussan-nni n ustecfu. Tayri i d-ilulen gar- i d Lyas tewwi-yi, tegla yes-i. Ussan i nesœdda deg uħewwes di temdint, tama n lmersa, rrif n lebħer... d wid ur zmirey ad ttuy. Amek ara ttuy aftis n Ticci !

Kra n tmeddit akken, nuli s ufella n uxşam ad neqqim ciť i ubeħri, acku kra yekka wass d azyal. Abeħri i d-yekkan seg yilel Agrakal, yettawed-d yer-ney, d asemmađ yettarra-d rruħ.

Ass aneggaru, ad as-cfuy. Yecna-yi-d yiwet n tayect n « Jeane Manson ». Acuyer d tayect yesseħzanen am ta i yi-d-yettawi ? Ahat iyil ad yeffey aqerruy-iw mi ara uyalay yer Lpari ?

Nemreggam ad nemyaru, nemyura tibratin. Yal wa yesmar-d ayen iwumi iħulfa di lkayed. Nedder di lferħ, yaş nembœœad.

Said Chemakh, Tayri tamezwarut, deg TAMAZIIT TURA
uŧŧun 1, H. C. A., 2009, Alger, sb. 90- 92.

Isestanen :

Tigzi n uđris : (12)

- 1) Ini-d ayyer i ŧhemmel tminigt taddart-is ?
- 2) Anida i yettidir Lyas ?
- 3) Mmeslay-d yef ŧŧbiea n Lyas.
- 4) Amek i d-temyi tayri n Lyas deg wul n tminigt ?
- 5) Muqqel inaw-a : « Seg wasmi i nemyussan, nuyal ur nettemfaraq ara : Kra yellan nebđat gar-aney. Ufiy-d ssebba ad sœddiy kra n wussan yur nanna deg Bgayet. Ddiy yer temdint-a s wul yettfeġġiden d lferħ, imi i yi-tettunefk ad idirey kra n wussan d win ezizen fell-i ».
- Bdu-t akka : « Seg wasmi i myussanen...»
- 6) Muqqel : « Nemreggam ad nemyaru »
- Beddel awal yettuderren s uknaw-is.

II) Asenfali s tira : (08)

- Ales-d kra n tedyant i teddređ.
- Adris ad yesœu tizza n wullis.

الإجابة النموذجية و سلم التقييم

امتحان شهادة البكالوريا دورة : 2010

اختبار مادة : اللغة الأمازيغية الشعب (ة) : جميع الشعب

* ثابرات *

العلامة		عناصر الإجابة	محلور الموضوع
المجموع	مجزأة		
12	3×0.5	ثيفزي ن وضريس: (1) ورتأدرأنش نذن بأعضاسأن (جميع)، جامأك س...نروح غار لغوربات ، و ثانينا تاقيم ذي ثمورث ناس ، ثارشال ثورود ذاريات ثخادأم .	I
	2×0.5	(2) ثانينا ثاتأدأر ذاق وأخام ن وأرفاز ناس جار ن يامغاران ذ بيلوسان ، تمافهامان لان ذي لأهنا تالويث .	
	8×0.25	(3) أكثاوال ن واوال شاقو : ناتو ، ثيمزي (مأزوي) ، ثامأدورث ، ثاواليث ، بيزري ، ناستعادا ، نساأض ، ن ديما .	
	4×0.5	(4) نسالان ندهوشا ثنينا ذي ثابرات ايا : - نلول غري وهو . - وثيراغ تاسليث . - ستالماداغ ثامازيغث . - ديسام - ناك ئ أس - نافكا .	
	7×0.5	(5) ((كام سي مي ثروحام ذيسأفاسان ناسلاس وا ئ وأن ياضران ذماني ثاصاوضام نازها فتوت ولا ذ ناشني نبادأل.))	
	2×01	(6) ثيفيار : - ماشتا مأفراقان ، ورعاذ تآمحيبان . - ياطاف ثابرات ، ماشان ورسديو عيش .	

61

الإجابة النموذجية تابع * ثابرات * اختبار مادة اللغة الأمازيغية/البكالوريا الشعبة: جميع الشعب

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
مجزأة	المجموع		
		أسانفالي س ثيرا	II
	0.5	- اضريس تابرات	
	0.5	- أسانتال ثبان	
	0.5	- أز أنزيغ ن ثابرات نتواقاذار .:	
	0.5	- ثيكتيويين فأرز أنت توافاهم أنت	
		- ثوثلايث	
	0.5	-أماوال بوقير نذ ن وسانتال	
	0.5	-نمياقسان فنين غار ثماؤرا نفوانان	
	0.5	-ثيكتنا شوذانت أمأك نليق .	
	0.5	- نسوراز تواسمارسان أمأك نليق .	
	0.5	- ثيفيار بنانت أمأك نليق .	
	0.5	- أسامراس ن يلوقان ن تازداوث تااضريس أنت	
	0.5	- أسيقاز نموق أمأك نليق .	
	0.5	- أسامراس ن يخولاف ، أمأك ور ثاتيليش ثالوست .	
		وذام ن و فاريس :	
	0.5	- فارو يازدي	
	0.5	- ثيرا ثاتوافهام .	
	0.5	- ثالا ثالونت ذي كول ثاسادارث .	
	0.5	- يالا و جاريض جار ن ثسادارث ثيشت.	
08			

الإجابة النموذجية * أشاهال أمازوارو * امتحان مادة اللغة الأمازيغية/البكالوريا الشعبة: جميع الشعب

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
12	2×1	ثيقرين وأضريس:	I
	01	1. نثسأتا ثمينيفث (ثاموهاجارث) أفأوار نأس جامأك (لاخاطار) ذين أي نأسعادا ثيمزي نأس.	
	4×0.5	2. لياس ياتأذار ذي ثمورث (بفايث).	
	01	3. لياس ئرأز ئخأف نأس باش أذيافرا ئيباصلاعين (لماشاكأل) ن يودان.	
	8×0.5	- ياسآن أذيسأل ئ يودان. - نفاهأم لأشغال أمأك لأن. - ياسآن أذيوأصتا.	
02	4. ذ طبيعت نذين نأس ئ دياذجين ثيمينيفث (ثاموهاجارث) اتأشتا (أتأشهاال) لياس.		
		5. ساق واسمي ميوسنآن، وآلان ور تمأفراقنش: ما يالآ شا بضانت جاراسآن. ثوفيد سآبآث أتأسعادا شان ووسآن غار نانأس ذي بفايث.	
		نذن وافراي ن ثفاوئ، ثوفير غار تامدينئاس وول يأتشوران ذ لفأرح، ئمي سيأتواوأس أتأذار شان ووسآن ذ وين يبعزیزآن فالأس.	
		6: " نامكاوآف أنامباري "	
		نكان ن ووال " نامكاوآف": نامواعأذ، ناميوش أوال، نامفاهأم...	

الإجابة النموذجية تابع/ *أشاهال أمازوآرو* امتحان مادة اللغة الأمازيغية /البكالوريا لجميع الشعب

العلامة		عناصر الإجابة	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة		
		أسانفالي س ثيرا: أضريس:	II
	0.5	- أضريس ذ و ليس.	
	0.5	- أسانتال تبان.	
	0.5	- أز أنزيغ ن ووليس يأتوا فاذآر.	
	0.5	- ثيكتيويين فأرز أنت، بانأنت، توافهامأنت.	
		ثوثلايث:	
	0.5	- أماوال يوثير ذ وسانتال.	
	0.5	- ثمياقان فثن غار ثمازرا ئ فوانان.	
	0.5	- ثيكتيويين فأرز أنت سافمانت أمأك ئ فليق.	
	0.5	- نسوراز تواسمارسان ماكشا تلاق.	
	0.5	- ثيفيار بنانت مامأك ئ فلاق.	
08	0.5	- أسامرأس ن بيلوقان ن تآزداوت تاضريسانت.	
	0.5	- أسيفآز يأتواسافذآش أمأك ثليق.	
	0.5	- أسامرأس ن بيخولاف، مامأك ور دناتيليش نالوست.	
		وذأم ن وفاريس:	
	0.5	- ثافر اوث (ثيفاركيث، ثيفارشيث) ز آديفآت (ثيزديق).	
	0.5	- ثأتوافهام ثيرا.	
	0.5	- ثالآ ثالوننت ذي يال ثاسآدارت.	
	0.5	- يالآ وجرأرض (أسأليض) جار ثسآدارت تيشت.	

64

الإجابة النموذجية تابع/ * Tabrat * امتحان مادة اللغة الأمازيغية /البكالوريا لجميع الشعب

العلامة		عناصر الإجابة (Tabrat)	معايير الموضوع
المجموع	مجزأة		
12	3×0.5	1) Ur tidiren ara lwaḥi, acku S...iruh yer lyerba, ma d Taninna teqqim deg tmurt, tezweḡ, tesca dderya, txeddem.	I – Tigzi n uḍris
	2×0.5	2) Taninna tettidir deg uxxam n urgaz-is gar yimḡaren d yilewsan; Ttemseffamen, llan deg lehna d taiwit.	
	8×0.25	3) Aktawal n ccfawat : nettu, temḡi, tameddurt, yizri, cfaya, nescedda, nseffed, lebda.	
	4×0.5	4) Isalan i d-tefka Tninna deg tebrat-a : - Yerna ḡur-i uqcic. - D isem-ik i as-nefka. - Ddiy d tislit. - Seimadeḡ tamaziḡt.	
	7×0.5	5) Tifyirt : " Aḡal aya segmi i truḡem : D iseggasen ! Nesla s wayen i awen-yedran, d wanda tessawdem ! Nefreḡ aḡas ! ula d nekkni nbeddel.	
2×0.1	6)Tifyar : - ḡas mfaragen, mazal myeḡmalen. - Yetḡef tabrat, maca ur as-d-yerri ara.		
08	0.5	-Aḡris :	II – Asenfali s tira
	0.5	- aḡris d tabrat.	
	0.5	- asentel iban.	
	0.5	- azenziḡ n tebrat yettwaqader.	
	0.5	- tikta ferzent, ttwafhament.	
		-Tutlayt :	
	0.5	- amawal idda d usentel.	
	0.5	- imyagen ftin yer tmezra i ilaqen.	
	0.5	- tikta cuddent akken i ilaq.	
	0.5	- isuraz twasmersen akken i ilaq.	
	0.5	- tifyar bnant akken i ilaq.	
	0.5	- asemres n yilugan n tezdawt taḡrisant.	
	0.5	- asigez yettwaseqdec akken i ilaq.	
0.5	- asemres n yixulaf, akken ur d-tettilli ara tallust.		
	- Udem n ufaris :		
0.5	- tafrawt zeddiget.		
0.5	- tettwafham tira.		
0.5	- tella tallunt deg yal taseddart.		
0.5	- yella ujerridḡ gar tseddart d tayedḡ.		

الإجابة النموذجية تابع/ * Tayri tamezwarut * امتحان مادة اللغة الأمازيغية/البكالوريا لجميع الشعب

العلامة		عناصر الإجابة (Tayri tamezwarut)	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة		
12	2×01 01	1) Tħemmel taddart-is acku din i tescedda temzi-s. 2) Lyas yettidir deg tmurt.	I - Tigzi n uđris
	4×0.5	3) Lyas yettruz aqerruy-is akken ad yefru iyebian n medden. - Yessen ad isel i medden. - Ifehhem lecyal akken llan. - Yessen ad iwessi.	
12	01	4) D tħbica-nni-ines i iğġan timinigt ad tħemmel Lyas.	II – Asenfali s tira
	8×0.5	5) Seg wasmi i myussanen, uyalen ur ttemfaraqen ara : Kra yellan bđan-t gar-asen. Tufa-d ssebba ad tesceddi kra n wussan yer nanna-s deg Bgayet. Tedda yer temdint s wul yettfeğġiden s lferħ, imi i as-tettunefk teginit ad tidir kra n wussan d win ezizen fell-as.	
08	02	6) Aknaw n wawal <u>Nemreggam</u> : nemweccad, nemyefka awal,...	
	0.5	Ađris :	
	0.5	- ađris d ullis.	
	0.5	- asentel iban.	
	0.5	- azenziy n wullis yettwaqader.	
	0.5	- tikta ferzent, ttwafhament.	
	0.5	-Tutlayt :	
	0.5	- amawal idda d usentel.	
	0.5	- imyagen ffin yer tmezra i ilaqen.	
	0.5	- tikta cuddent akken i ilaq.	
	0.5	- isuraz ttwasmersen akken i ilaq.	
	0.5	- tifyar bnant akken i ilaq.	
	0.5	- asemres n yilugan n tezdawt tađrisant.	
	0.5	- asigez yettwaseqdec akken i ilaq.	
	0.5	- asemres n yixulaf, akken ur d-tettili ara tallust.	
	0.5	- Udem n ufaris :	
0.5	- tafrawt zeddiget.		
0.5	- tettwafham tira.		
0.5	- tella tallunt deg yal taseddart.		
0.5	- yella ujerriđ gar tseddart d tayed.		

الإجابة النموذجية تابع / * +•π0ε +•ε+κ•0+ * امتحان مادة اللغة الأمازيغية / البكالوريا لجميع الشعب

العلامة		عناصر الإجابة (+•π0ε +•ε+κ•0+)	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
12	2×01 01	1) +•κ+εε+ε +•λλ•0+•ε0 •εκ: λε1 ε +•0+•λλ• +•εεκε•0. 2) π•0 π+•+•ελε0 λ+κ +ε:0+.	I- +εκκε1 :λ0ε0
	4×0.5	3) π•0 π+•+•0:κ •ε+00:π-ε0 •κκ+1 •λ π+•ε0: εγ+0ε•1 ε+λλ+1. - π+•00+1 •λ ε0+ε ε ε+λλ+1. - πεεε+00+ε ε+εγ•ε •κκ+1 εε•1. - +•00+1 •λ ε:•00ε.	
	01	4) λ εε0ε+•-ηε-ε1+0 ε εκ•1 +εεεεκ+ •λ +•κ+εεε π•0. 5) 0+κ ••0ε ε επ:00•1+1, :γ•ε+1 :0 +•+•εε•0•ε+1 •0• : κ0• π+•εε•1 0λ•1+ κ•0-•0+1. +•ε•-λ 00+00• •λ +•0+•λλε κ0• 1 :00•1 γ+0 1•η•-0 λ+κ 0κ•π+•. +εεε•+ +•λλ• γ+0 +•εελ+1 0 •ε π+•+•εεκκεε+1 0 εεε•0κ, εεε ε •0-+•+•+•εεκ +•κκ+1 •λ +ελε0 κ0• 1 :00•1 λ ε1 •κεκ+1 εεεε•0.	
	8×0.5	6) •κ1: 1 ••ε εε0+κκ•ε: 1+ε:•+••λ, 1+εεπ+εκ• ••ε,...	
	02		
08	0.5	- •λ0ε0 :	II - 0+εε•εε 0 +ε0•
	0.5	- •λ0ε0 λ :εεε0.	
	0.5	- •0+•+•ε ε0•1.	
	0.5	- •κ+εκεγ 1 :εεε0 π+•+•ε•λ+0.	
	0.5	- +•εκ+• εε+0κ+•, +••εε•ε+•.	
	0.5	- +•+•ε•π+ :	
	0.5	- •ε:••ε ελλ• λ :0+•+•ε.	
	0.5	- εεπ•κ+1 εε+ε1 γ+0 +ε+κ0• ε εε•ε+1.	
	0.5	- +•εκ+• ε:λλ+•+• •κκ+1 ε εε•ε.	
	0.5	- ε0:0•κ +••0ε+00+1 •κκ+1 ε εε•ε.	
0.5	- +•εεπ•0 01•+• •κκ+1 ε εε•ε.		
0.5	- •0+•ε0+•0 πεε:κ•1 +•κλ•+• +•ε0ε0•+•.		
0.5	- •0εκ+κ π+•+•0+•ελ+ε •κκ+1 ε εε•ε.		
0.5	- •0+•ε0+•0 πεκ:ε•ε, •κκ+1 :0 λ-+•+•+•εε •0• +••ε:0+•.		
0.5	- :λ+ε :ε•0ε0 :		
0.5	- +•ε0•+• κ+λλεκ+•.		
0.5	- +•+•+•:•εε•ε +ε0•.		
0.5	- +•εε• +•εε:•+• λ+κ π•ε +•0+•λλ•0+•.		
0.5	- π+•εε• :I+00εε κ•0 +•0+•λλ•0+• λ +•π+•ε.		